

**Norvidan Overseas A/S**

**CVR-nummer 18519038**

**Årsrapport 2013/2014**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling  
den 22.5.15



Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

<b>Selskabsoplysninger</b>	<b>2</b>
<b>Påtegning og erklæring</b>	
Ledelsespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
<b>Ledelsesberetning</b>	<b>6</b>
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	10
Aktiver	11
Passiver	12
Noter	13

## Selskabsoplysninger

---

### Selskab

Norvidan Overseas A/S  
Østergade 44  
5000 Odense C

Hjemstedskommune: Odense  
CVR-nummer: 18519038  
Regnskabsperiode: 1. oktober 2013 - 30. september 2014

### Bestyrelse

Thyge Munk Nielsen  
Eduardo Perez  
Michael Larsen

### Direktion

Michael Larsen

### Ejerforhold

Ifølge årsregnskabsloven skal følgende selskabsdeltagere oplyses:

Tops Holding ApS  
Østergade 44  
5000 Odense C  
Odense Kommune

### Revisor

Dansk Revision Odense  
Registreret revisionsaktieselskab  
Langelinie 79  
5230 Odense M

## Ledelsespåtegning

---

Bestyrelsen og direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. oktober 2013 - 30. september 2014 for Norvidan Overseas A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. september 2014 samt af

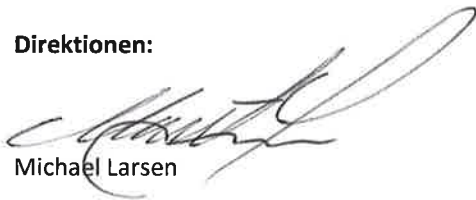
resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. oktober 2013 - 30. september 2014.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Odense C, 14. april 2015

**Direktionen:**



Michael Larsen

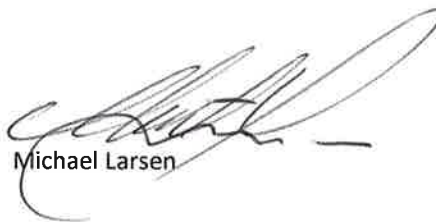
**Bestyrelsen:**



Thyge Munk Nielsen  
Formand



Eduardo Perez



Michael Larsen

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

### Til kapitalejeren i Norvidan Overseas A/S

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi er valgt med henblik på at revidere årsregnskabet for Norvidan Overseas A/S for regnskabsåret 1. oktober 2013 - 30. september 2014, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om dette regnskab på grundlag af udførelsen af en revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. På grund af det forhold, der er beskrevet i grundlag for manglende konklusion, har vi imidlertid ikke været i stand til at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis, der kan danne grundlag for en konklusion.

#### Forbehold

##### *Grundlag for manglende konklusion*

Vi tager forbehold for målingen af "Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser" pr. 30. september 2014 på DKK 14 mio. Af disse tilgodehavender har vi ikke kunnet opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis

for DKK 10 mio., idet vi ikke har haft adgang til de nødvendige finansielle oplysninger mv. med henblik på måling af disse tilgodehavender. Som følge heraf har vi ikke været i stand til at afgøre, om eventuelle ændringer af tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser for de DKK 10 mio. er nødvendige.

#### Manglende konklusion

På grund af betydigheden af det forhold, der er beskrevet i grundlaget for manglende konklusion, har vi ikke været i stand til at opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis, der kan danne grundlag for en konklusion. Vi udtrykker derfor ingen konklusion om årsregnskabet.

#### Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at modificere vores konklusion gør vi opmærksom på, at der er betydelig usikkerhed om selskabets evne til at fortsætte driften, såfremt selskabets debitorer ikke indbetaler de under "Forbehold" førnævnte DKK 10 mio. Vi henleder opmærksomheden på noten "Usikkerheder om going concern" i regnskabet. Det er ledelsens vurdering, at samtlige selskabets tilgodehavender bliver indbetalt, hvorfor årsregnskabet i overensstemmelse hermed er udarbejdet under forudsætning af virksomhedens fortsatte drift.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen, men ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

## Den uafhængige revisors erklæringer

---

Odense M, 14. april 2015

### Dansk Revision Odense

Registreret revisionsaktieselskab



Peter Dalsgaard

Partner, registreret revisor

## Ledelsesberetning

---

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet har i lighed med tidligere år været produktion af måleudstyr og specifikke styringer til grovvareindustrien.

### Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Af selskabets "Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser" på DKK 14 mio. er DKK 10 mio. endnu ikke indbetalt. Det er ledelsens vurdering, at samtlige selskabet tilgodehavender vil blive indbetalt. Selskabet har positive forventninger til fremtidig indtjening, og det er ledelsens vurdering, at selskabets kapitalberedskab er tilfredsstillende og tilstrækkeligt til finansiering af fortsat drift. Årsrapporten er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift. Der henvises til note 6.

### Hændelser efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af selskabets forhold væsentligt.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt

tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gæld og andre poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs.

Realiserede og urealiserede valutakursreguleringer er indregnet i resultatopgørelsen under finansielle poster.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes excl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Bruttofortjeneste

Nettoomsætningen fratrukket omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger er sammendraget i posten "Bruttofortjeneste".

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

#### Leasingkontrakter

Leasingydelser på kontrakter og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontrakternes løbetid. Virksomhedens samlede forpligtelser vedrørende leasing- og lejeaftaler oplyses under leje- og leasingforpligtelser.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gage samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse vedrørende acontoskatteordningen m.v.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og årets forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om obligatorisk sambeskatning af moderselskabet og de danske dattervirksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af

forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Indretning af lejede lokaler 5 år  
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 3 - 5 år

#### Finansielle anlægsaktiver

Deposita måles til kostpris.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdien, hvor denne er lavere. Eventuelle nedskrivninger til nettorealiseringsværdien indregnes i resultatopgørelsen.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostprisen for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter alle direkte omkostninger, herunder bl.a. materialer og løn uden tillæg af indirekte produktionsomkostninger.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab efter en vurdering af de enkelte tilgodehavender.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet

## Anvendt regnskabspraksis

---

under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontantbeholdning og bankindeståender.

### Andre hensatte forpligtelser

Hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til garantiforpligtelser, tab på igangværende arbejder, omstruktureringer m.v. Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at indfrielse af forpligtelsen vil medføre et træk på selskabets økonomiske ressourcer.

Hensatte forpligtelser måles til nettorealiseringsværdi eller til dagsværdi, hvor opfyldelse af forpligtelsen forventes at ligge langt ude i fremtiden.

Garantiforpligtelser omfatter forpligtelser til udbedring af arbejder indenfor garantiperioden. De hensatte forpligtelser måles til nettorealiseringsværdi og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder.

### Gældsforpligtelser

Gæld måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

### Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat måles i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Udskudt skat måles på grundlag af

de skatteregler og skattesatser, der med balance-dagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig positiv skattepligtig indkomst eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealiseringsværdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under passiver, omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

		2013/14	2012/13
Note	Resultatopgørelse	DKK	1.000 DKK
<b>Perioden 1. oktober - 30. september</b>			
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>6.559.913</b>	<b>6.744</b>
1	Personaleomkostninger	-6.121.020	-6.247
	Afskrivninger, anlægsaktiver	-17.940	-7
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>420.953</b>	<b>491</b>
2	Finansielle indtægter	300.000	10
3	Finansielle omkostninger	-339.494	-326
	<b>Resultat før skat</b>	<b>381.459</b>	<b>175</b>
4	Skat af årets resultat	-118.587	-72
	<b>Årets resultat</b>	<b>262.872</b>	<b>103</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>			
	Overført resultat	262.872	103
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>262.872</b>	<b>103</b>

Note	Balance	2013/14 DKK	2012/13 1.000 DKK
<b>Aktiver pr. 30. september</b>			
	Indretning af lejede lokaler	38.867	0
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	32.472	27
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>71.339</b>	<b>27</b>
	Andre tilgodehavender	48.070	48
	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>48.070</b>	<b>48</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>119.409</b>	<b>76</b>
	Råvarer og hjælpematerialer	1.047.383	1.080
	Varer under fremstilling	49.590	113
	<b>Varebeholdninger</b>	<b>1.096.973</b>	<b>1.193</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	14.118.577	12.970
	Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	44.236	27
	Udsudte skatteaktiver	79.517	58
	Andre tilgodehavender	54.698	56
	Periodeafgrænsningsposter	113.236	116
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>14.410.264</b>	<b>13.227</b>
	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>16.226</b>	<b>16</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>15.523.463</b>	<b>14.436</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>15.642.872</b>	<b>14.512</b>

Note	Balance	2013/14 DKK	2012/13 1.000 DKK
	<b>Passiver pr. 30. september</b>		
	Virksomhedskapital	500.000	500
	Overført resultat	5.226.887	4.964
5	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>5.726.887</b>	<b>5.464</b>
	Andre hensatte forpligtelser	806.000	766
	<b>Hensatte forpligtelser</b>	<b>806.000</b>	<b>766</b>
	Kreditinstitutter	4.262.252	4.815
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	1.817.326	816
	Gæld til tilknyttede virksomheder	406.913	395
	Selskabsskat til tilknyttede virksomheder	139.723	0
	Selskabsskat	0	64
	Anden gæld	2.451.771	2.159
	Periodeafgrænsningsposter	32.000	32
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>9.109.985</b>	<b>8.282</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>9.915.985</b>	<b>9.048</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>15.642.872</b>	<b>14.512</b>
6	Usikkerhed om going concern		
7	Eventualforpligtelser		
8	Kontraktlige forpligtelser		
9	Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		

Noter	2013/14	2012/13		
	DKK	1.000 DKK		
<b>1</b>	<b>Personaleomkostninger</b>			
	Løn og gager	5.843.860	5.865	
	Pensioner	79.312	146	
	Andre omkostninger til social sikring	197.849	236	
	<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>6.121.020</b>	<b>6.247</b>	
<b>2</b>	<b>Finansielle indtægter</b>			
	Renteindtægter, tilknyttede virksomheder	1.622	1	
	Andre finansielle indtægter	298.378	8	
	<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b>300.000</b>	<b>10</b>	
<b>3</b>	<b>Finansielle omkostninger</b>			
	Renter tilknyttede virksomheder	19.885	17	
	Andre finansielle omkostninger	319.609	308	
	<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>339.494</b>	<b>326</b>	
<b>4</b>	<b>Skat af årets resultat</b>			
	Skat af årets resultat	139.723	88	
	Regulering af udskudt skat	-21.136	-16	
	<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>118.587</b>	<b>72</b>	
<b>5</b>	<b>Egenkapital</b>	Virksom- hedskapi- tal	Overført resultat	I alt
		1.000 DKK	1.000 DKK	1.000 DKK
	Saldo primo	500	4.964	5.464
	Årets resultat	0	263	263
	<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>500</b>	<b>5.227</b>	<b>5.727</b>

Virksomhedskapitalen er sammensat af aktier á DKK 500 eller multipla heraf.

Noter	2013/14	2012/13
	DKK	1.000 DKK

## 6 Usikkerhed om going concern

Af selskabets "Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser" på DKK 14 mio. er DKK 10 mio. endnu ikke indbetalt. Det er ledelsens vurdering, at samtlige selskabets tilgodehavender vil blive indbetalt i løbet af den resterende del af regnskabsåret 2014/15 samt regnskabsåret 2015/16.

Der er positive forventninger til udviklingen i de kommende regnskabsår.

På baggrund af positive forventninger til fremtidig indtjening samt at samtlige selskabets tilgodehavender forventes indbetalt i løbet af regnskabsåret 2014/15 og 2015/16, er det ledelsens vurdering, at selskabets kapitalberedskab er tilfredsstillende og tilstrækkeligt til finansiering af fortsat drift. Årsrapporten er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift.

## 7 Eventualforpligtelser

Selskabet hæfter solidarisk med moderselskabet Tops Holding ApS for danske selskabsskatter og kildeskatter på udbytte og royalties inden for sambeskatningskredsen. Skyldige selskabsskatter og kildeskatter inden for sambeskatningskredsen er oplyst i moderselskabets årsregnskab.

Selskabet har stillet selvskyldnerkaution for tilknyttet virksomheds mellemværende med pengeinstitut.

## 8 Kontraktlige forpligtelser

Selskabet har en huslejeforpligtelse. Huslejeforpligtelsen er opgjort til TDKK 146 og har en resterende løbetid på 6 måneder.

Selskabet har indgået operationelle leje- og leasingaftaler for følgende beløb:  
Restløbetid i 35 mdr. med en gennemsnitlig årlig ydelse på TDKK 11, i alt TDKK 33.

	2013/14	2012/13
<b>Noter</b>	DKK	1.000 DKK

---

## 9 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for engagement med selskabets bankforbindelse er tinglyst virksomhedspant på TDKK 1.500 med pant i simple fordringer, varebeholdninger, andre anlæg, driftsmateriel og inventar, goodwill, domænenavne og rettigheder.

Selskabet har stillet bankgaranti på TDKK 515 med udløb 31/5 2015 i forbindelse med levering af ordre.